

FUTURE VISION PLAN

Kontroll- und Auswertungsmethoden für Global Grants



Sehr geehrte Projektspensoren,

wir gratulieren Ihnen zu Ihrer Entscheidung, ein Rotary Foundation Global Grant zu beantragen! Wir hoffen, dass es zum Gelingen Ihres Projektes beiträgt.

Eine der wichtigsten Elemente bei erfolgreichen Projekten ist eine genaue Verlaufskontrolle und Auswertung. Damit gewährleisten Sie nicht nur, dass Ihr Projekt nach Plan verläuft, sondern Sie sind auch in der Lage, eventuell notwendige Kursänderungen zu veranlassen. Doch nicht nur das: durch die exakte Beobachtung erhalten Sie auch Material, um mit dem Projekt an die Öffentlichkeit zu gehen, und der Arbeit von Rotary den Bekanntheitsgrad zu verschaffen, den sie verdient. Wir hoffen, dass die hier skizzierten Hilfsmittel Ihnen dabei behilflich sein können.

Bei Rückfragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung unter futurevision@rotary.org.

Mit freundlichen Grüßen

Future Vision Pilot Operations Division
The Rotary Foundation

Inhalt

Einführung	3
Zur Verwendung.....	3
Planübersicht.....	4
Standard-Terminologie.....	5
Festlegung von Projektzielen	6
Datenerhebung	7
Problemfall Doppelzählung.....	9
Nachhaltigkeit	10
Auswahl an TRF Standard-Bewertungen	11
Maßnahmen für Elementarbildung und gegen den Analphabetismus.....	12
Maßnahmen für Krankheitsvorsorge und Behandlung.....	14
Maßnahmen zur Wirtschafts- und Kommunalentwicklung.....	16
Maßnahmen zur Förderung der Gesundheit von Mutter und Kind.....	19
Maßnahmen zur Förderung von Frieden und Konfliktvermeidung/-lösung.....	22
Maßnahmen zur Förderung des Zugangs zu Trinkwasser und Sanitäreinrichtungen.....	24
Einführung zusätzlicher, projekt-spezifischer Bewertungsmaße	26
Entwicklung eines Überwachungs- und Auswertungsplans	27
Überwachungs- und Auswertungsplan.....	27
Ergebnisbericht zu Überwachungs- und Auswertungsaktivitäten.....	28
Ressourcen	31
Rotary-Ressourcen.....	31
Externe Ressourcen.....	31
Glossar	32

EINFÜHRUNG

Eine sorgfältige Projektkontrolle und Auswertung ist für Projektsponsoren und für die Rotary Foundation unerlässlich:

- Projektsponsoren behalten die Kontrolle über alle Aktivitäten und können bei Bedarf notwendige Kurskorrekturen vornehmen (sowohl bei dem laufenden wie auch bei zukünftigen Aktionen).
- Projektsponsoren haben eine gute Handhabe, um Reichweite und Wirkung ihrer Projekte zu ermitteln.
- Die Rotary Foundation kann auf weltweiter Basis rotarische Leistungen und Erfolge erfassen.
- Projekterfolge können akkurat publiziert werden.

Um dies zu bewerkstelligen, sind eine einheitliche Terminologie und eine übereinstimmende Methodik notwendig. Eine Standardisierung soll hier sicherstellen, dass Rotarier in Guatemala bei der Auswertung ihres Projektes zum Erwachsenentraining die gleichen Zahlenkriterien verwenden wie Freunde in Indonesien oder Äthiopien. Diese Standardisierung erlaubt der Rotary Foundation auch einheitliche Aussagen bzw. Übereinstimmung mit anderen Organisationen zu erlangen, etwa wenn es darum geht, Kriterien wie "verbessert" zu vergeben.

ZUR VERWENDUNG

Global Grant Projekte beziehen sich auf einen oder mehrere der sechs Schwerpunktbereiche von Rotary und richten sich im Design an Messbarkeit und Nachhaltigkeit aus. Dieses Dokument soll Projektsponsoren von Global Grants bei der Erstellung ihres Kontrollplans behilflich sein, insbesondere:

- durch Vorstellung von Konzepten zu Kontrolle und Auswertung
- durch Informationen zur Projektzielsetzung
- Erläuterungen zum Planverfahren
- Methoden zur Datensammlung
- Vermeidung von Doppelzählungen
- Einbindung nachhaltiger Aktivitäten ins Projektdesign
- Modifikation/Wiederholung von Aktionen
- Auswahl passender Maßnahmen (siehe TRF-Liste Seite 11 - 25)
- Weitere Maßnahmen je nach individuellem Projektbedarf
- Ausmachen weiterer Ressourcen

Nachfolgend finden Sie eine Übersicht zur Erstellung eines Plans, wie für die Antragstellung bei Global Grants vorgeschrieben. Bei der Beantragung eines Global Grant Projektes sollte auch ein *Überwachungs- und Auswertungsplan* per E-Mail an Ihren Global Grant Senior Coordinator gesandt werden. In der Phase der Berichterstattung/Rechenschaftslegung werden die Sponsoren nach Ergebnissen ihrer Überwachungs- und Auswertungstätigkeit gefragt und sie liefern eine genaue Einschätzung zur Erreichung der Ziele.

PLANÜBERSICHT

Maßnahme	Projektphase	Verweis auf ...
Informieren über TRF-Erwartungen zu Überwachung und Auswertung	Vorschlag (Proposal)	Dieses Dokument, Prinzipien der Nachhaltigkeit , weitere Ressourcen
Erstellung klarer Projektziele	Vorschlag und/oder Antrag	Festlegen von Projektzielen, S. 6
Festlegung anwendbarer TRF Standard Maßnahmen	Vorschlag und/oder Antrag	Auswahl an TRF Standard-Bewertungen, S. 11
Festlegung weiterer projektspezifischer Maßnahmen	Vorschlag und/oder Antrag	Einführung zusätzlicher, projekt-spezifischer Bewertungsmaße, S. 26
Einreichung eines Überwachungs- und Auswertungsplans als Anhang zum Online-Antrag und per E-Mail beim Global Grant Senior Coordinator.	Antrag	Entwicklung eines Überwachungs- und Auswertungsplans, S. 27
Datenerfassung nach Plan	Implementierung	Datenerhebung, S. 7
Übermittlung des Ergebnisberichts zu Überwachungs- /Auswertungsaktivitäten per E-Mail an den Global Grant Senior Coordinator.	Reporting/Berichterstattung	Entwicklung eines Überwachungs- und Auswertungsplans, S. 27

STANDARD-TERMINOLOGIE

Überwachung und Auswertung bezeichnet das Verfahren der Datensammlung und -analyse bei Projekten. Dabei wird danach gefragt: „Wie effektiv ist Ihr Projekt?“ bzw. „Wie gut erreichte das Projekt seine Ziele?“

Monitoring/Überwachung beinhaltet die routinemäßige Zahlenerhebung je nach spezifischer Abmachung vor der Projektimplementierung. Damit werden alle Projektaktivitäten dokumentiert und belegt sowie alle positiven Veränderungen, die sich daraus für die Projektbegünstigten ergeben. Beispiele für solche Zahlenverfolgungen/Erfolgsparemeter sind die Registrierung von Schülern an einer neu gebauten Schule, die Anzahl von Infektionen mit einer bestimmten Krankheit (bzw. der Rückgang von Erkrankungen) oder die Anzahl von Personen, die eine neue Trinkwasserversorgung in Anspruch nehmen können.

Evaluation/Auswertung beinhaltet üblicherweise eine Bestandsaufnahme nach Abschluss des Projektes und einer Einschätzung der Zielerreichung und der Erfolgswirkung der Projektmaßnahmen. Während Monitoring also eine projektbegleitende Qualitätskontrolle darstellt, können Auswertungen regelmäßig nach dem offiziellen Abschluss erfolgen (manchmal Jahre nach Projektabschluss, um Langzeiteffekte zu messen).

Monitoring/Evaluation-Maßnahmen beinhalten die Sammlung sowohl **quantitativer (numerischer)** als auch **qualitativer Daten** (Erfolgs-, Erfahrungsberichte, persönliche Bewertungen etc.).

Für beide Bewertungsmethoden ist die Festlegung einer zahlenmäßigen Ausgangsbasis („**baseline data**“) erforderlich. Dies sind ganz einfach Fakten zu Einzelpersonen und Gemeinwesen. Sie werden vor der Projektimplementierung gesammelt, um eine klare Situationsbestimmung zu Projektbeginn zu liefern. Die durch Beobachtung und abschließende Beurteilung erfassten Daten werden dann mit den Ausgangsdaten verglichen, um zuverlässig Projektleistungen zu ermitteln.

Siehe hierzu auch das Glossar auf den Seiten 32-36.

FESTLEGUNG VON PROJEKTZIELEN

Projektziele reflektieren, was die Projektsponsoren als (Langzeit-)Effekte zu erreichen hoffen. Daher sollten der Projektplan ebenso wie die Überwachung und Auswertung jeweils auf diesen spezifischen Zielen basieren.

Zur Festlegung aussagekräftiger Ziele sollte eine lokale Bestandsaufnahme (**assessment**) im betreffenden Gemeinwesen angestellt werden, deren Ziel es sein sollte, sowohl Bedarfs- oder Notlagen als auch eventuelle derzeit oder ehemals laufende Aktionen sowie verfügbare Ressourcen zu ermitteln. Ebenso sollten in der Analyse Aktionen zur Verbesserung des Status Quo formuliert werden. Bedarfsanalysen in Gemeinwesen können von verschiedenen Ansätzen aus erfolgen, siehe hierzu die Publikation [Hilfen für kommunale Bestandsaufnahmen](#).

Bei der Festlegung von Projektzielen sollten auch die [Ziele des oder der gewählten Schwerpunktbereiche](#) beachtet werden. Auch ist es wichtig, zwischen direkten und indirekten Ergebnissen zu unterscheiden; manche Projekte können sich mehreren Schwerpunktbereichen zuwenden, andere exakt nur einen abdecken.

Ein Beispiel: ein Wasser- und Sanitärprojekt liefert sauberes Wasser für eine Kommune. Damit entspricht die Zielrichtung dem Schwerpunktbereich Wasser und Hygiene mit dem direkten Ziel, eine Wasserversorgung zu sichern. Zugleich hat das Projekt aber Auswirkungen auf andere Hilfs-/Schwerpunktbereiche, indem

- Durchfallerkrankungen zurückgehen und der Gesundheitsstand verbessert wird (Bereich Krankheitsvorsorge und -behandlung)
- Kindern ein regelmäßigerer Schulbesuch ermöglicht wird (Schwerpunktbereich Elementarbildung, Lesen und Schreiben)
- Erwachsene Möglichkeiten zu steterem Arbeitseinkommen haben (Schwerpunktbereich Wirtschafts- und Kommunalentwicklung)
- Kindergeburten unproblematischer werden (Gesundheit von Mutter und Kind)
- weniger Konflikte über Wasserressourcen entstehen (Frieden/Konfliktvermeidung/-lösung)

Jede dieser Verbindungen ist natürlich eher ein Nebenprodukt der Direktwirkung, daher gehört das Projekt schwerpunktmäßig in den Bereich Wasser und Hygiene.

Neben den Zielen der Schwerpunktbereiche sind auch spezifische Ziele zu beachten. Diese müssen spezifiziert und messbar sein. Anstatt ein Ziel „Verbesserung der Gesundheit“ zu formulieren, ist es nützlicher, ein Ziel wie „Erhöhung der Kinderimpfungen unter fünf Jahren gegen Masern und TBC um Faktor x“ zu formulieren

DATENERHEBUNG

Nachdem Ziele formuliert sind, kann der Plan zur Überwachung und Auswertung entwickelt werden. Dort steht an erster Stelle die Methode der Datensammlung:

- Welche Daten sammeln wir?
- Wie bewerkstelligen wir dies?
- Wann/wie oft sollten wir Zahlen einholen?
- Wer übernimmt die Datensammlung?

Die Optionen hierfür werden auf den nächsten Seiten erörtert.

Datenquellen unterscheiden sich allgemein in Routine- und Nicht-Routine-Daten. Erstere werden kontinuierlich und üblicherweise nicht von einer Rotary-Organisationseinheit (z.B. Regierungsstellen) gesammelt. Diese Daten sind in der Regel zugänglich, aber da sie zumeist nicht projektspezifisch sind, müssen sie mit anderen Maßnahmen komplementiert werden, um ein genaueres Bild zu erstellen.

Nicht-Routine-Daten hingegen werden meistens von Rotariern oder kooperierenden Organisationen zum Zweck der Überwachung und Auswertung zusammengestellt. Dazu können Umfragen gehören ebenso wie z. B. chemische Qualitätstests. Bei diesen Datenerhebungen können auch Kosten und Zeiterwägungen eine Rolle spielen und die Methoden beeinflussen. Als Faustregel hat es sich bewährt, 5 bis 10 Prozent des Projektbudgets für Überwachungs- und Auswertungsmaßnahmen zu veranschlagen, also etwa Kosten für Reisen, Agenturdienste, Materialien etc. Solche Kosten sind zulässig und werden sogar in Etats für Global Grant Projekte erwartet.

Die folgende Tabelle führt wesentlich Methoden zur Datensammlung auf. Sponsoren entscheiden sich oft für eine Kombination, um allen Informationsbedürfnissen gerecht zu werden.

Maßnahme	Beschreibung	Nützlich für ...
Direkte Beobachtung	Datensammlung durch direkte Beobachtung, von Aktivitäten, Leistungen oder Wirkungen bei Projektbesuchen	Direkte Dienstleistungen, wie Durchführung eines Trainings oder Behandlung eines Patienten
Fokusgruppen/ Interviews	Detaillierte Gespräche mit Projektbegünstigten – als Einzelinterviews oder in (Fokus-)Gruppen – wobei festgelegte Fragen abgefragt werden, um spezifische Informationen zu sammeln	Tiefere Nachsuche zu Projektwirkungen und Erfahrungen der Projektbegünstigten, Einholung qualitativer Daten. Kann auf Sponsorenbedarfe zugeschnitten werden.
Daten & Berichte zu Grants	Dokumente von Projektsponsoren zu Teilnahmezahlen, Aktivitäten, Wirkungen etc. zur Verwendung durch Rotarier, RI/TRF, und andere	Dokumentation von durch TRF angeforderte Grundlageninformationen (z.B. Outputs, Zählungen)
Öffentliche Aufzeichnungen	Dokumente von öffentlichen und privaten Stellen, anderen Organisationen, die öffentlich zugänglich sind	Schneller/kostengünstiger Zugriff auf durch Dritte erhobene Standardinformationen (oft quantitativer Art) zur Ergänzung von durch die Sponsoren gesammelten Informationen.
Umfragen & Fragebogen	Spezifische Fragen an Einzelpersonen unter Projektbegünstigten zur Datensammlung von Einstellungen, Eindrücken, Meinungen und Zufriedenheitsgraden etc.	Sammlung quantitativer und qualitativer Daten von Nutznießergruppen, Kann auf Sponsorenbedarfe zugeschnitten werden.
Satellitenbilder	Digitaldaten aus Satelliten-Sensoren oder GP-Geräten	Festhalten der Standorte von Aktivitäten bei Implementierung an mehreren Orten, z.B. Bohrlöcher, Kliniken, Schulen etc.
Tests	Aktivität zur Feststellung eines spezifischen Ergebnisses, zum Beispiel Wasserqualität, Informationserinnerung oder Effekt einer Behandlung	Ergebnisbestimmung für bestimmte Aktivitäten, Ermittlung quantitativer Daten

PROBLEMFALL DOPPELZÄHLUNG

Eine der Messgrößen, die die Rotary Foundation von Global Grant Projektspensoren verlangt, ist die Gesamtanzahl direkter Nutznießer (eines Projektes). Dabei ist es wichtig, dass sich die Sponsoren über die Problematik der doppelten Zählung bewusst sind, um diese sich oft bei der Überwachung einstellende Fehlerquellen auszuschließen.

Eine Doppelzählung (Double Counting) geschieht, wenn Einzelpersonen oder Gruppen mehr als einmal zahlenmäßig erfasst werden, wenn die Anzahl von Projektbegünstigten eines Projektes zu ermitteln ist. Zum Beispiel:

- Eine Person besucht mehrfach eine Klinik zur Behandlung und wird jedes Mal gezählt, was zu einer höheren/inakkuraten Netto-Patientenzahl führt.
- Zwei Organisationen führen Hygiene-Schulungen an einer Grundschule durch; jede zählt separat die Schüler für ihre eigene Bilanz.
- Rotarier halten mehrere Schulungen zur Konfliktprävention an verschiedenen Orten ab; einige Teilnehmer nehmen an mehreren oder allen Veranstaltungen teil und werden jedes Mal mitgezählt.

Um dieses statistische Risiko zu vermindern, ist es empfehlenswert, ein Dokumentationssystem zugrunde zu legen, das Begünstigte nach verschiedenen Faktoren aufschlüsselt, so dass Querbezüge möglich sind. Nehmen Sie z. B. den vollen Namen, das Geburtsdatum und das Geschlecht jedes Teilnehmers auf, zusammen mit dem Datum einer erhaltenen Dienstleistung, der Service-Beschreibung und des Ortes. Führen Sie vor der Berichterstattung einen Abgleich der verschiedenen Unterlagen durch und entfernen Sie Doppeleinträge. Wenn Sie gegenüber Partnerorganisationen oder Regierungsstellen Rechenschaft ablegen, richten Sie ein System ein, welches systemübergreifend Doppelzählungen zwischen Partnern eliminieren kann.

NACHHALTIGKEIT

Die Rotary Foundation definiert Nachhaltigkeit (**sustainability**) als die Fähigkeit/Kapazität, langfristige Ergebnisse für einen kommunalen Bedarf auch nach der Aufwendung der Grant-Mittel zu zeitigen. Die Foundation erwartet, dass Global Grants eine Langzeitinvestition in kommunale Veränderungen darstellen. Durch die Schaffung nachhaltiger Projekte maximieren Rotarier ihre Hilfsinitiativen und die Effizienz eingesetzter Rotary-Gelder.

Am besten lässt sich der Nachhaltigkeitsfaktor in der ersten Planungsphase integrieren. Ein nachhaltiges Projekt-Design sollte die Projektbegünstigten ermutigen und befähigen, nicht nur ein Projekt weiterzuführen, sondern auch Veränderungen in der Zukunft zu realisieren – nachdem die Projekthilfe abgelaufen ist.

Nachhaltigkeit kann vielfach erreicht werden:

- Starke Trainingskomponente zur Sicherstellung eines hohen Ausbildungsgrades in einem Bereich
- Einrichtung ständiger Ausschüsse im Gemeinwesen zur laufenden Verwaltung
- Etablierung einer Gebührenstruktur für Dienstleitungen, um eine Finanzierungsbasis für Projektbetrieb und Pflege (z. B. Wartung) zu schaffen
- Schwerpunkt auf Einkommensgenerierung, damit Gemeindemitglieder mehr persönliche finanzielle Sicherheit erlangen können

Nachhaltigkeit sollte nicht nach der Festlegung von Design und Aktivitäten konzipiert werden. Nachzubessernde Design-Mängel im Hinblick auf Nachhaltigkeit bzw. das nachträgliche Hinzufügen von Nachhaltigkeitskomponenten kann zu Genehmigungsverzögerungen seitens der Foundation führen.

Um mehr über den TRF-Ansatz zur Nachhaltigkeit zu erfahren, konsultieren Sie:

- [Sustainability E-Learning Modul](#)
- [Prinzipien der Nachhaltigkeit](#)
- Fallstudien im [Handbuch zum Grant Management](#) und dazugehörigen [Leitfaden für Seminarleiter](#).
- Future Vision Mitarbeiter mit allen Fragen zum Projekt-Design.

Viele Projekte beginnen im kleinen Rahmen. Ein zunächst bescheidener Projektumfang bietet eine wertvolle Gelegenheit, ein Projekt-Design zu testen und so zu verändern, dass optimale Ergebnisse erzielt werden. Nach der Erprobung in der Realität und dokumentierten Erfolgen kann es dann an der Zeit sein, eine Korrektur nach oben vorzunehmen.

Der Begriff **Scaling up** (Umfangserweiterung) bezieht sich auf die Erweiterung/Korrektur eines Projektumfangs durch Reproduzieren (**replication**), Implementierung an zusätzlichen Standorten, oder Expansion der Teilnehmer an bestehenden Standorten: Die Entscheidung zwischen Reproduzieren und Expandieren ist nicht immer klar. Wenn Sie erstere Option erwägen, stellen Sie sicher, dass das Projekt-Design auch den Bedingungen des neuen Standortes angemessen ist und dass eine starke lokale Unterstützung gewährleistet wurde.

Bedenken Sie in diesem Zusammenhang auch, ob und inwieweit eine Unterstützung von anderen Clubs, Distrikten oder kooperierenden Organisationen das Projekt effizienter machen würden.

Während das *Scaling up* geeignet ist, die Wirkung eines erfolgreichen Projektes zu erhöhen, ist vor einer Modifikation des bestehenden Projekt-Designs auch zu bedenken, inwieweit die Frage der Nachhaltigkeit dadurch beeinflusst wird.

AUSWAHL AN TRF STANDARD-BEWERTUNGEN

Die **TRF Standard-Bewertungsmaße** für jeden Schwerpunktbereich werden auf den folgenden Seiten aufgeführt: Alle Projektspensoren für Global Grants sind verpflichtet, Daten zu der/den jeweiligen Messgröße(n) auszuwählen und zusammen zu tragen, welche den Projektaktivitäten entsprechen. Jede Tabelle führt dabei Standard-Bewertungsmaße, Definitionen sowie Optionen für die Datensammlung auf.

MAßNAHMEN FÜR ELEMENTARBILDUNG UND GEGEN DEN ANALPHABETISMUS

Die Rotary Foundation fördert eine Grundschulbildung und Fähigkeiten im Lesen, Rechnen und Schreiben für alle Menschen, durch:

- Ermöglichung des Besuchs einer qualifizierten Grundschule für Kinder
- Abschaffung der Geschlechterdiskriminierung im Bildungsbereich
- Förderung der Lese- und Schreibfähigkeit bei Erwachsenen
- Stärkung von Kommunen und Gemeinwesen zur eigenständigen Unterstützung eines Elementarbildungswesens
- Unterstützung von einschlägigen Studien

Bewertungsmaß	Definition	Bewertungsmöglichkeiten
Gesamtzahl direkter Begünstigter	Direkte Begünstigte/Nutznieser = Personen, die direkt von Projektmaßnahmen profitieren Nennen Sie daher nicht einfach die Gesamtzahl von Einwohnern eines Gemeinwesens oder einer Region, sondern spezifizieren Sie genau.	Grant-Unterlagen/Berichte Direkte Beobachtungen
Anzahl nutznießender Kinder im Schulalter	Kinder im Schulalter = Schüler/innen unter 18 Jahren in der Primar- oder Sekundarstufe Jede/r Schüler/in ist nur einmal zahlenmäßig zu erfassen	Direkte Beobachtungen Öffentliche Aufzeichnungen Grant-Daten und Berichte
Anzahl neuer Schüler	Kinder im Schulalter = Schüler/innen unter 18 Jahren in der Primar- oder Sekundarstufe Neu= Schüler, die zuvor nicht zur Schule gingen, doch jetzt aufgrund des Projektes die Schule besuchen	Öffentliche Aufzeichnungen Grant-Unterlagen und Berichte
Anzahl neu eingeschulter Schulmädchen	Neu= Schüler, die zuvor nicht zur Schule gingen, doch jetzt aufgrund des Projektes die Schule besuchen	Öffentliche Aufzeichnungen Grant-Daten und Berichte
Anzahl von Lehrern, die Training in Erwachsenenbildung erhalten	Training= Anleitung zu bestimmten Themen oder Curricula, können mehrfach ausgeführt werden Erwachsenenbildung= Schulung in Grundschulfähigkeiten wie Lesen, Schreiben, Beherrschung der örtlichen (Landes-) Sprache, Personen über 18 Jahre Jeder Teilnehmer ist nur einmal zu zählen, egal, wie oft er/sie teilnimmt bzw. wie oft die Schulung angeboten wird	Direkte Beobachtung Grant-Daten und Berichte

Bewertungsmaß	Definition	Bewertungsmöglichkeiten
Anzahl von Erwachsenen, die im Lesen und Schreiben unterrichtet werden	<p>Training= Anleitung zu bestimmten Themen oder Curricula, können mehrfach ausgeführt werden</p> <p>Erwachsenenschulung/Lesen/Schreiben/ Analphabetentraining= Adult literacy training= Training, das sich entweder speziell an über 18-Jährige wendet, um Lesen und Schreiben zu lehren, oder Lehrerausbildung in der Erwachsenenbildung</p> <p>Jeder Teilnehmer ist nur einmal zu zählen, egal, wie oft er/sie teilnimmt bzw. wie oft die Schulung angeboten wird</p>	Direkte Beobachtung Grant-Daten und Berichte
Anzahl von an dem Programm teilnehmenden Institutionen	<p>Institution= Bildungseinrichtung, die direkt der Grundschulausbildung (Klassen 1 bis 6) und/oder der Erwachsenenbildung (Schüler ab 18 Jahren) dient</p> <p>Programm= Schulung in Basisfähigkeiten wie Rechnen, Lesen und Schreiben sowie Beherrschung der Landessprache</p>	Grant-Daten und Berichte
Anzahl Erwachsener, die ihre neu erworbenen Fähigkeiten anwenden	<p>Anwenden= Einsatz der durch das Projekt neu erworbenen Fähigkeiten in wesentlichen täglichen Interaktionen, z.B. Beschäftigung</p> <p>Erwachsene= Mindestalter 18 Jahre</p> <p>Jeder Projektbegünstigter ist nur einmal zahlenmäßig zu erfassen.</p>	Fokusgruppen und Interviews
Anzahl neu geschaffener Lehrerstellen	<p>Neu= Lehrplanstellen, die zuvor nicht bestanden und als direktes Ergebnis des Projektes eingerichtet werden</p> <p>Lehrerstellen= Positionen in Schulen oder formalen Ausbildungsstätten auf Gemeindebasis</p>	Öffentliche Aufzeichnungen Grant-Unterlagen und Berichte

MAßNAHMEN FÜR KRANKHEITSVORSORGE UND BEHANDLUNG

Die Rotary Foundation reduziert Ursachen und Auswirkungen von Krankheiten durch:

- Verbesserung lokaler Kapazitäten im Gesundheitswesen
- Bekämpfung der Ausbreitung von HIV/ AIDS, Malaria und anderen Seuchen
- Verbesserung der Gesundheitsinfrastruktur in Gemeinwesen
- Fortbildungs- und Mobilisierungsmaßnahmen in Gemeinwesen zur Verhinderung der Ausbreitung von Krankheiten
- Unterstützung und Förderung einschlägiger Studien

Bewertungsmaß	Definition	Bewertungsmöglichkeiten
Gesamtzahl direkter Begünstigter	Direkt Begünstigte/Nutznieser = Personen, die direkt von Projektmaßnahmen profitieren Nennen Sie daher nicht einfach die Gesamtzahl von Einwohnern eines Gemeinwesens oder einer Region, sondern spezifizieren Sie genau.	Grant-Daten/Berichte Direkte Beobachtungen
Anzahl medizinischen Personals (und geschultes Gesundheitspersonal)	Medizinisches und Gesundheitspersonal = Ärzte, Schwestern, Hebammen, Medizinstudenten, Medizintechniker, Gemeindeggesundheitsbeamte, Lehrpersonal im Gesundheitswesen Training= Anleitung zu bestimmten Themen oder Curricula, können mehrfach ausgeführt werden Jeder Teilnehmer ist nur einmal zu zählen, egal, wie oft er/sie teilnimmt bzw. wie oft die Schulung angeboten wird	Grant-Daten/Berichte Direkte Beobachtungen Öffentliche Aufzeichnungen
Anzahl von Einzelpersonen, die eine bessere Gesundheitsversorgung angeben	Gesundheitsversorgung = Präventivmaßnahmen wie Aufklärung oder Untersuchungen, Behandlungen zur Heilung oder Linderung wie Medikamententherapie (z.B. antiretrovirale Mittel) Bessere Qualität = erschwinglich/finanziell tragbar, höherer Qualitätsgrad, höhere Effizienz/Wirkung, größere Vielfalt an Behandlungsoptionen	Umfragen und Fragebogen
Anzahl von Empfängern von Interventionsmaßnahmen zur Krankheitsprävention	Empfänger = Einzelpatienten, die als Teil der (Projekt-)Aktivität zur Prävention/Behandlung einer Krankheit behandelt werden Nennen Sie daher nicht einfach die Gesamtzahl von Einwohnern eines Gemeinwesens oder einer Region, sondern spezifizieren Sie genau.	Grant-Daten/Berichte Direkte Beobachtungen Umfragen und Fragebogen

Bewertungsmaß	Definition	Bewertungsmöglichkeiten
Anzahl von Gemeinwesen, die einen Rückgang an spezifischen Erkrankungen melden	Gemeinwesen = einzelne Dörfer/Gemeinden, geografische Regionen, medizinische Institutionen Krankheitsfälle = Anzahl neu gemeldeter Erkrankungsfälle innerhalb eines spezifischen Zeitraums	Grant-Daten/Berichte Direkte Beobachtungen Öffentliche Aufzeichnungen
Anzahl nutznießender Gesundheitseinrichtungen	Gesundheitseinrichtungen (Health facilities) = Standorte, an denen Gesundheitsdienste angeboten werden, darunter Krankenhäuser, Kliniken, Labore etc.	Grant-Daten/Berichte Öffentliche Aufzeichnungen
Anzahl von Gemeinwesen, die einen Zuwachs an verfügbaren Gesundheitseinrichtungen melden	Gemeinwesen = einzelne Dörfer/Gemeinden, geografische Regionen, medizinische Institutionen Gesundheitseinrichtungen (Health facilities) = Standorte, an denen Gesundheitsdienste angeboten werden, darunter Krankenhäuser, Kliniken, Labore etc.	Grant-Daten/Berichte Umfragen und Fragebogen
Anzahl von Veranstaltungen zum Thema Gesundheit	Veranstaltungen zum Thema Gesundheit= Anlässe (Ausstellungen/Messen, Trainings, Vorsorgeuntersuchungen etc.) die Teilnehmer informieren oder behandeln und deren Präventionsbewusstsein stärken	Grant-Daten/Berichte Direkte Beobachtungen
Anzahl von Gesundheitsaufklärungskampagnen	Aufklärungskampagnen beinhalten die Verbreitung verlässlicher Tatsacheninformationen mit dem Zweck, Bewusstsein für die Vermeidung und Behandlung von Krankheiten zu schaffen. Solche Kampagnen können Informationssitzungen zum Thema haben ebenso wie ein Trainingscurriculum, andere PR-Komponenten wie Poster, Schautafeln, Radiospots und andere Medieneinsätze.	Grant-Daten/Berichte

MAßNAHMEN ZUR WIRTSCHAFTS- UND KOMMUNALENTWICKLUNG

Die Rotary Foundation investiert in Personen, um deren Lebensumstände und die Situationen in Gemeinwesen durch folgende Maßnahmen nachhaltig zu verbessern:

- Stärkung lokaler Unternehmer, insbesondere von Unternehmerinnen, und von Führungskräften im Gemeinwesen in verarmten Gemeinwesen
- Entwicklung anständiger und produktiver Beschäftigungsmöglichkeiten, insbesondere für junge Menschen
- Ausbau der Kapazitäten lokaler Organisationen und lokaler Netzwerke zur Förderung einer wirtschaftlichen Entwicklung
- Förderung von Studien im Bereich Wirtschafts- und Kommunalentwicklung

Bewertungsmaß	Definition	Bewertungsmöglichkeiten
Anzahl Personen, denen direkt durch die Maßnahme geholfen wird	Direkte Begünstigte = Personen, die von einem Projekt klar und unmittelbar profitieren Nicht nur bloße Berichterstattung zur Anzahl der Personen, die in einem bestimmten Gemeinwesen oder einer bestimmten Region wohnen.	Grant-Daten und Berichte Direkte Beobachtung
Anzahl unterstützter Unternehmer	Unternehmer = derzeitige oder potenzielle Inhaber kleiner Unternehmen oder Personen, die sich an informellen, Einkommen schaffenden Aktivitäten beteiligen Eine Unterstützung weist darauf hin, dass Unternehmer sich aktiv an Projektaktivitäten beteiligt haben.	Grant-Daten und Berichte Direkte Beobachtung
Anzahl geförderter Unternehmen	Unternehmen = Einkommen schaffende Aktivitäten, kleine Unternehmen, Kooperativen und soziale Unternehmen Unterstützung = aktive Teilnahme von Unternehmern oder Beschäftigten an Projektaktivitäten	Grant-Daten und Berichte Direkte Beobachtung

Bewertungsmaß	Definition	Bewertungsmöglichkeiten
Anzahl ausgebildeter Jugendlicher	<p>Jugendliche = Personen zwischen 12-25 Jahren Training = Schulungen zu einem bestimmten Thema oder Lehrplan; kann mehrfach abgehalten werden</p> <p>Trainings sollten ihren Schwerpunkt auf wirtschaftlichen Themen wie Einkommensgenerierung, finanzielle Allgemeinbildung, Berufstraining, Unternehmertum etc. legen</p> <p>Jeder Teilnehmer wird nur einmal gezählt, unabhängig davon, wie oft das Training angeboten wird oder an wie vielen Trainingseinheiten er teilnimmt.</p>	Grant-Daten und Berichte Direkte Beobachtung
Anzahl ausgebildeter Personen	<p>Training = Schulungen zu einem bestimmten Thema oder Lehrplan; kann mehrfach abgehalten werden</p> <p>Trainings sollten ihren Schwerpunkt auf wirtschaftlichen Themen wie Einkommensgenerierung, finanzielle Allgemeinbildung, Berufstraining, Unternehmertum etc. legen</p> <p>Jeder Teilnehmer wird nur einmal gezählt, unabhängig davon, wie oft das Training angeboten wird oder an wie vielen Trainingseinheiten er teilnimmt.</p>	Grant-Daten und Berichte Direkte Beobachtung
Anzahl umgesetzter Trainingsprogramme	<p>Ein Trainingsprogramm zu einem bestimmten Thema oder Lehrplan kann mehrfach durchgeführt werden.</p> <p>Programm wird nur einmal gezählt, unabhängig davon, wie oft es angeboten wird.</p>	Grant-Daten und Berichte Direkte Beobachtung
Anzahl neu geschaffener Stellen	Nur neu geschaffene Arbeitsstellen werden gezählt (die vor dem Projekt noch nicht bestanden und direkt mit diesem in Zusammenhang gebracht werden können).	Umfrage/ Fragebogen unter Arbeitgebern

Bewertungsmaß	Definition	Bewertungsmöglichkeiten
Anzahl Jugendlicher mit bezahlter Beschäftigung	<p>Beschäftigung = formelle Anstellungen sowie unternehmerische und informelle, Einkommen schaffende Aktivitäten</p> <p>Jugendliche = Personen zwischen 12-25 Jahren</p> <p>Nur junge Menschen, die am Projekt teilnahmen und im Anschluss daran eine neue Anstellung finden, werden gezählt.</p>	<p>Grant-Daten und Berichte</p> <p>Direkte Beobachtung</p> <p>Umfrage/ Fragebogen</p>

MAßNAHMEN ZUR FÖRDERUNG DER GESUNDHEIT VON MUTTER UND KIND

Die Rotary Foundation verbessert das Leben von Müttern und deren Kindern durch folgende Maßnahmen nachhaltig zu verbessern:

- Senkung der Sterblichkeitsrate bei Kindern unter fünf Jahren
- Senkung der Muttersterblichkeitsrate
- Verbesserung des Zugangs zu grundlegender medizinischer Versorgung und medizinischen Fachkräften für Mütter und deren Kinder
- Förderung von Studien im Bereich Gesundheit für Mutter und Kind

Bewertungsmaß	Definition	Bewertungsmöglichkeiten
Anzahl Personen, denen direkt durch die Maßnahme geholfen wird	Direkte Begünstigte = Personen, die von einem Projekt klar und unmittelbar profitieren Nicht nur bloße Berichterstattung zur Anzahl der Personen, die in einem bestimmten Gemeinwesen oder einer bestimmten Region wohnen.	Grant-Daten und Berichte Direkte Beobachtung

Bewertungsmaß	Definition	Bewertungsmöglichkeiten
Anzahl Kinder unter 5 Jahren, die medizinische Versorgung erhalten	<p>Medizinische Versorgung = Behandlung bestehender gesundheitlicher Probleme und vorbeugende Behandlungen</p> <p>Beispiele: Impfungen Nahrungsergänzungen Orale Rehydratationstherapie gegen Diarrhöe Antibiotika gegen Lungenentzündung und andere Atemwegserkrankungen Antimalaria-Behandlung (z.B. Chloroquin, Artemisinin) Antiretrovirale Therapie</p>	Grant-Daten und Berichte Direkte Beobachtung Öffentliche Aufzeichnungen
Anzahl Mütter, die pränatale Untersuchungen erhalten	<p>Pränatale Untersuchung = mind. vier Besuche bei einer geschulten medizinischen Fachkraft während der Zeit der Schwangerschaft</p> <p>Jeder Besuch kann Folgendes enthalten:¹ Kontrolle des Fortschreitens der Schwangerschaft und Beurteilung des Wohlergehens von Mutter und Kind Ausmachen von eventl. Komplikationen Geburtsplanung, Beratung zu Risiken und Notfallvorbereitung</p>	Grant-Daten und Berichte Direkte Beobachtung Öffentliche Aufzeichnungen Umfrage/ Fragebogen
Anzahl geschulter med. Fachkräfte zur Versorgung von Müttern und Kindern	<p>Training = Schulungen zu einem bestimmten Thema oder Lehrplan; kann mehrfach abgehalten werden</p> <p>Jeder Teilnehmer wird nur einmal gezählt, unabhängig davon, wie oft das Training angeboten wird oder an wie vielen Trainingseinheiten er teilnimmt.</p>	Grant-Daten und Berichte Direkte Beobachtung
Anzahl Gemeinwesen, die einen Rückgang der Sterblichkeitsrate von Kindern unter 5 Jahren melden	<p>Gemeinwesen = einzelne Dörfer, geographische Regionen oder medizinische Einrichtungen</p> <p>Kindersterblichkeitsrate = Anzahl Kinder, die vor dem fünften Lebensjahr versterben pro 1.000 Lebendgeburten²</p>	Grant-Daten und Berichte Öffentliche Aufzeichnungen

¹ Von der WHO empfohlene Maßnahmen zur Verbesserung der Gesundheit von Müttern und Neugeborenen

Bewertungsmaß	Definition	Bewertungsmöglichkeiten
Anzahl Gemeinwesen, die einen Rückgang der Sterblichkeitsrate von Müttern melden	<p>Gemeinwesen = einzelne Dörfer, geographische Regionen oder medizinische Einrichtungen</p> <p>Müttersterblichkeitsrate = Anzahl Mütter pro 1.000 Lebendgeburten, die bei der Geburt versterben</p> <p>Müttersterblichkeit = Tod einer Frau während der Schwangerschaft oder innerhalb von 42 Tagen nach Ende einer Schwangerschaft³</p>	Grant-Daten und Berichte Öffentliche Aufzeichnungen
Anzahl nutznießender Gesundheitseinrichtungen	<p>Gesundheitseinrichtungen = Standorte, an denen Gesundheitsdienste angeboten werden, darunter Krankenhäuser, Kliniken, Labore etc.</p> <p>Verbesserungen schließen Schulungen von medizinischem Personal und Patienten, Bereitstellung von medizinischer Ausrüstung und/oder Weiterbildungsmaterialien, Einrichtung zusätzlicher Untersuchungsräume, Versorgung mit medizinischem Verbrauchsmaterial etc. ein.</p>	Grant-Daten und Berichte Direkte Beobachtung

² Millenniumsziele der Vereinten Nationen

³ Weltgesundheitsorganisation (WHO)

MAßNAHMEN ZUR FÖRDERUNG VON FRIEDEN UND KONFLIKTVERMEIDUNG/ -LÖSUNG

Die Rotary Foundation fördert Frieden und Konfliktvermeidung/ -lösung durch folgende Maßnahmen:

- Stärkung lokaler Friedensbemühungen
- Anbieten von Schulungen für lokale Führungspersonlichkeiten im Bereich Konfliktvermeidung und Vermittlung
- Förderung langfristiger Friedensaufbaumaßnahmen in von Konflikten betroffenen Regionen
- Unterstützung schwächerer Bevölkerungsgruppen, die von Konflikten betroffen sind, insbesondere von Kindern und Jugendlichen
- Förderung von Studien im Bereich Frieden und Konfliktlösung

Bewertungsmaß	Definition	Bewertungsmöglichkeiten
Anzahl Personen, denen direkt durch die Maßnahme geholfen wird	Direkte Begünstigte = Personen, die von einem Projekt klar und unmittelbar profitieren Nicht nur bloße Berichterstattung zur Anzahl der Personen, die in einem bestimmten Gemeinwesen oder einer bestimmten Region wohnen.	Grant-Daten und Berichte Direkte Beobachtung
Anzahl Gruppen und Organisationen, die sich an friedensbildenden Maßnahmen beteiligen	Gruppe oder Organisation = Formelle oder informelle Gemeinschaft von Individuen, die zur Erfüllung eines bestimmten Zwecks zusammenkommen Friedensbildende Maßnahmen = Aktivitäten zur Vermeidung und/oder Lösung von Konflikten	Grant-Daten und Berichte Direkte Beobachtung Umfrage/ Fragebogen
Anzahl Gemeinwesen, die einen Rückgang an Konflikten melden	Konflikt = Auseinandersetzung, die negative Auswirkungen auf ein Gemeinwesen oder eine Region hat bzw. haben könnte Konflikte werden häufig durch politische, religiöse oder ethnische Unterschiede hervorgerufen und können zur Ausgrenzung bestimmter Personen oder Gruppen beitragen.	Interviews und Fokusgruppensitzungen Umfrage/ Fragebogen
Anzahl umgesetzter Trainingsprogramme	Training = Schulungen zu einem bestimmten Thema oder Lehrplan; kann mehrfach abgehalten werden Jeder Teilnehmer wird nur einmal gezählt, unabhängig davon, wie oft das Training angeboten wird oder an wie vielen Trainingseinheiten er teilnimmt.	Grant-Daten und Berichte Direkte Beobachtung

Bewertungsmaß	Definition	Bewertungsmöglichkeiten
Anzahl lokaler Führungspersönlichkeiten oder lokaler Gruppen, die ein Training erhalten	<p>Lokale Führungspersönlichkeit = Person, die im Gemeinwesen eine formellen oder informellen besonderen Status genießt</p> <p>Lokalen Gruppen = formale Einheiten, die zu einem bestimmten Zweck zusammenkommen</p> <p>Training = Schulungen zu einem bestimmten Thema oder Lehrplan; kann mehrfach abgehalten werden</p> <p>Jeder Teilnehmer wird nur einmal gezählt, unabhängig davon, wie oft das Training angeboten wird oder an wie vielen Trainingseinheiten er teilnimmt.</p>	Grant-Daten und Berichte Direkte Beobachtung
Anzahl geschlichteter Konflikte	<p>Konflikt = Auseinandersetzung, die negative Auswirkungen auf ein Gemeinwesen oder eine Region hat bzw. haben könnte</p> <p>Mediation = Prozess, bei dem eine unparteiische dritte Partei Menschen bei der Lösung einer Auseinandersetzung oder der Planung einer Transaktion unterstützt</p> <p>Konflikte werden häufig durch politische, religiöse oder ethnische Unterschiede hervorgerufen und können zur Ausgrenzung bestimmter Personen oder Gruppen beitragen.</p>	Interviews und Fokusgruppensitzungen Umfrage/ Fragebogen

MAßNAHMEN ZUR FÖRDERUNG DES ZUGANGS ZU TRINKWASSER UND SANITÄREINRICHTUNGEN

Die Rotary Foundation stellt durch folgende Maßnahmen sicher, dass Menschen Zugang zu sauberem Trinkwasser und sanitären Einrichtungen haben:

- Förderung eines allgemeinen Zugangs zu sauberem Trinkwasser und grundlegenden Sanitäreinrichtungen
- Stärkung der Möglichkeiten von Gemeinwesen nachhaltige Wasser- und Sanitärsysteme zu entwickeln und in Stand zu halten
- Aufklärung von Gemeinwesen zum Thema sauberes Trinkwasser und Hygiene
- Förderung von Studien im Bereich Wasser und Hygiene

Bewertungsmaß	Definition	Bewertungsmöglichkeiten
Anzahl Personen, denen direkt durch die Maßnahme geholfen wird	Direkte Begünstigte = Personen, die von einem Projekt klar und unmittelbar profitieren Nicht nur bloße Berichterstattung zur Anzahl der Personen, die in einem bestimmten Gemeinwesen oder einer bestimmten Region wohnen.	Grant-Daten und Berichte Direkte Beobachtung
Anzahl UND Prozentsatz von Personen mit neuem Zugang zu einer kultivierten Trinkwasserversorgung	Eine kultivierte Trinkwasserversorgung schließt Folgendes mit ein: Fließendes Wasser in Haushalten Fließendes Wasser in Garten/auf einem Grundstück Öffentlicher Wasserhahn oder Zapfstelle Rohrbrunnen oder Bohrloch Überdachter Brunnen Geschützte Quelle Regenwasser Eine unkultivierte Trinkwasserversorgung schließt Folgendes ein: Ungeschützte Quelle Unüberdachter Brunnen Tankwagen Auto mit kleinem Tank Oberflächenwasser Wasser in Flaschen (wird nur als kultivierte Wasserversorgung betrachtet wenn ein Haushalt Trinkwasser von einer kultivierten Quelle für Kochen und persönliche Hygiene verwendet) ⁴	Direkte Beobachtung Grant-Daten und Berichte Umfrage/ Fragebogen Öffentliche Aufzeichnungen

⁴ Gemeinsames Monitoring-Programm für Wasserversorgung und Abwasserentsorgung der WHO und UNICEF

Bewertungsmaß	Definition	Bewertungsmöglichkeiten
Anzahl UND Prozentsatz von Personen mit neuem Zugang zu verbesserten sanitären Einrichtungen	Verbesserte sanitäre Einrichtungen schließen Folgendes mit ein: Einrichtungen mit Spülsystem/manuellem Spülsystem angeschlossen an ein Kanalisationssystem oder septisches System Latrinen mit Abdeckplatte Belüftete hochwertigere Latrinen Biotoiletten Nicht ausreichende sanitäre Einrichtungen schließen Folgende mit ein: Toiletten mit Spülsystem/manuellem Spülsystem, die nicht an ein Kanalisationssystem angeschlossen sind Latrinen ohne Abdeckplatte Eimer-Latrinen Hängende Toiletten/Latrinen Keine Einrichtungen; öffentliche Defäkation ⁵	Direkte Beobachtung Grant-Daten und Berichte Umfrage/ Fragebogen Öffentliche Aufzeichnungen
Anzahl UND Prozentsatz von Personen mit neuem Zugang zu desinfiziertem Wasser durch verwendete Technologien	Verwendete Technologie = Wasseraufbereitungsmöglichkeiten für den Haushalt, z.B. Abkochen, Chlorbehandlung, Filtration und Solar-Desinfektion Zulässige Aufbereitungsmöglichkeiten tragen nachweislich zur Desinfektion von Wasser und der Senkung von Durchfallerkrankungen bei.	Direkte Beobachtung Grant-Daten und Berichte Umfrage/ Fragebogen Probeentnahmen
Anzahl UND Prozentsatz genutzter Wasserversorgungseinrichtungen 1-3 Jahre nach Abschluss des Projekts	Wasserversorgungseinrichtung = System, das eine oder mehrere Personen mit Wasser versorgt, entweder in einem Haushalt oder einem Gemeinwesen In Benutzung = funktionstüchtig und regelmäßig und angemessen durch die Nutznießer genutzt und in Stand gehalten	Direkte Beobachtung. Grant-Daten und Berichte. Umfrage/ Fragebogen Öffentliche Aufzeichnungen.
Anzahl geschulter Personen	Training = Schulungen zu einem bestimmten Thema oder Lehrplan; kann mehrfach abgehalten werden Programm und jeder Teilnehmer wird nur einmal gezählt, unabhängig davon, wie oft das Training angeboten wird oder an wie vielen Trainingseinheiten ein Teilnehmer teilnimmt	Direkte Beobachtung. Grant-Daten und Berichte.

⁵ Gemeinsames Monitoring-Programm für Wasserversorgung und Abwasserentsorgung der WHO und UNICEF

EINFÜHRUNG ZUSÄTZLICHER, PROJEKT-SPEZIFISCHER BEWERTUNGSMAßE

TRF-Standardbewertungsmaße vermitteln der Rotary Foundation eine Vielzahl an wichtigen Informationen, doch geben sie nicht genügend Aufschluss über die Auswirkungen eines Projekts. In der Regel werden zu den Standardbewertungsmaßen die Gesamtzahl an Teilnehmern und Aktivitäten oder Ergebnisse eines Projekts gezählt, was wichtig ist für eine erste Bewertung des Umfangs eines Projekts. Einige Standardbewertungsmaße von TRF jedoch zeigen die tatsächlichen Auswirkungen eines Projekts auf das Leben, Wissen oder die Gesundheit der Teilnehmer. Sponsoren von Global Grant Projekten müssen neben den Standardbewertungsmaßen noch weitere projektspezifische Bewertungsmaße entwickeln und anwenden.

Während die ausgewählten TRF-Bewertungsmaße die Kernaktivitäten eines Projekts widerspiegeln, können durch zusätzliche Bewertungsmaße quantitative und qualitative Daten gesammelt werden, die den Erfolg eines Projekts demonstrieren.

Quantitative (numerische) Daten sind etwa die gezählten Schulungsstunden während eines Berufstrainings, die Anzahl an Absolventen oder die Anzahl von Trainingsteilnehmern, die eine Arbeitsstelle erhalten.

Qualitative (beschreibende) Daten geben Aufschluss über die Effektivität von Projektaktivitäten.

Bei einem Berufstraining, das durch ein Global Grant gefördert wird, zählen zu beschreibenden Daten beispielsweise:

- nachweislich hinzugewonnenes Wissen der Trainingsteilnehmer, festgehalten durch die Ergebnisse von Tests im Vorfeld und Anschluss zum Training
- ein erhöhtes Einkommen der Trainingsteilnehmer nach Abschluss ihres Trainingsprogramms
- eine im Laufe der Zeit erreichte höhere Zufriedenheit der Trainingsteilnehmer mit dem Training, ermittelt durch eine jährlich durchgeführte Umfrage

Bei der Wahl der TRF-Bewertungsmaße und der Entwicklung zusätzlicher Bewertungsmaße sollten Projektsponsoren darauf achten solche Maße zu wählen, die sich auf die wichtigsten Ziele des Projekts beziehen. Zudem empfiehlt es sich, lediglich eine begrenzte Anzahl von Bewertungsmaßen, die sich zudem klar auf spezifische Ziele beziehen, in den Kontroll- und Auswertungsprozess einzubeziehen. Hierdurch stellen Projektsponsoren sicher, dass Kontrolle- und Auswertung eines Projekts tatsächlich effektive Ergebnisse hervorbringen.

ENTWICKLUNG EINES ÜBERWACHUNGS- UND AUSWERTUNGSPLANS

Nachfolgende Vorlage zeigt, welche Informationen Projektspensoren in ihren Überwachungs- und Auswertungsplan einbeziehen sollten. Eine unausgefüllte Vorlage ist [online](#) erhältlich. Zudem hilft die Vorlage bei der Wahl der Bewertungsmaße für ein Projekt aus der Liste zu den Schwerpunktbereichen oben, und bei der Entwicklung eigener Bewertungsmaße. Zu jedem Bewertungsmaß müssen die genaue Definition, Ziele, Beschreibung des Datenerhebungsverfahrens und ein Zeitplan festgelegt werden.

VORLAGE ÜBERWACHUNGSPLAN

Bewertungsmaß	Definition	Ziel	Datenerhebungsverfahren	Zeitplan
Wahl und Anwendung geeigneter Standard-Bewertungsmaße von TRF.	Einbinden der vorgegebenen Definitionen zu den ausgewählten TRF-Bewertungsmaßen	Festsetzen eines numerischen Wertes, der das angestrebte, neue Ziel für die gesamte Grant-Periode widerspiegelt.	Beschreibung, wie Messdaten erhoben werden. Nutzung der in diesem Leitfaden empfohlenen Bewertungsoptionen.	Genauer Zeitrahmen, in dem die Messdaten erhoben werden sollen.
Festlegung und Anwendung zusätzlicher, projektspezifischer Bewertungsmaße.	Genaue Definition von Begriffen im Zusammenhang mit den Bewertungsmaßen. Als Leitfaden können die Standard-Bewertungsmaße von TRF dienen.	Festsetzen eines numerischen Wertes, der das angestrebte, neue Ziel für die gesamte Grant-Periode widerspiegelt.	Beschreibung, wie Messdaten erhoben werden. Nutzung der in diesem Leitfaden empfohlenen Bewertungsoptionen.	Genauer Zeitrahmen, in dem die Messdaten erhoben werden sollen.

ÜBERWACHUNGS- UND AUSWERTUNGSPLAN - BEISPIEL

Kurzbeschreibung des Projekts: Vorbereitung von Jugendlichen auf formelle und informelle Beschäftigung und Förderung eines höheren Einkommens der teilnehmenden Jugendlichen.

Bewertungsmaß	Definition	Ziel	Datenerhebungsverfahren	Zeitplan
Gesamtzahl an direkten Begünstigten	Direkte Begünstigte sind Personen, die von einem Projekt klar und unmittelbar profitieren.	180 (60 neue, zusätzlich für das Projekt hinzugewonnene Jugendliche pro Jahr über drei Jahre)	Pflege von Daten zu den Teilnehmern. Training findet über 6 Monate statt. Am Anschluss erhalten Teilnehmer fortlaufende Mentoren-Betreuung.	Monatliche Erfassung von Daten zu Teilnehmern im Zusammenhang mit dem Training. Vierteljährliche Kontrollberichte.
Anzahl Jugendlicher, die Training erhalten	Training mit Fokus: Berufsvorbereitung, Jobsuche und Unternehmertum. Jeder Teilnehmer wird nur einmal gezählt, auch wenn er an einem einjährigen Trainingsprogramm teilnimmt. Jugendliche sind Personen zwischen 12 und 25 Jahren.	180 (60 neue, zusätzlich für das Projekt hinzugewonnene Jugendliche pro Jahr über drei Jahre)	Zu allen Trainingseinheiten werden Teilnahmedaten gepflegt.	Teilnahmedaten werden während des 6 monatigen Trainings, das pro Jahr stattfindet, auf laufender Basis zusammengetragen.

Bewertungsmaß	Definition	Ziel	Datenerhebungsverfahren	Zeitplan
Anzahl Jugendlicher mit bezahlter Beschäftigung	Beschäftigung schließt sowohl formelle Anstellungen als auch durch Unternehmer initiierte Einkommenschaffende Aktivitäten ein. Jugendliche sind Personen zwischen 12 und 25 Jahren.	60 (20 Jugendliche mit formeller Beschäftigung und 40 Jugendliche, eingebunden in unternehmerische Einkommenschaffende Aktivitäten)	Aktive und inaktive Teilnehmer erhalten Umfragen, durch die ihr Beschäftigungsstatus festgehalten wird. Nur Jugendliche, die in mehr als einer Umfrage angegeben, formell oder informell beschäftigt zu sein, werden gezählt.	Umfragen gehen alle sechs Monate an alle Teilnehmer.
Anzahl Jugendlicher, die das Trainingsprogramm abschließen und ein Abschlusszertifikat erhalten	Für einen Abschluss müssen Teilnehmer mind. 190 Trainingsstunden absolvieren und zu jedem Modul eine Abschlussnote erhalten. Jugendliche sind Personen zwischen 12 und 25 Jahren	144 (Trainingsstunden insges. = 240) 80% aller Teilnehmer nehmen an mind. 190 Trainingsstunden teil und erhalten zu jedem Modul eine Abschlussnote.	Zu allen Trainingseinheiten werden Teilnahmedaten gepflegt. Durch Tests im Vorfeld wird ermittelt welche Schwerpunkte das Training beinhalten sollte. Durch Tests im Anschluss erhalten Teilnehmer eine Benotung. Zur Qualitätskontrolle werden Umfragen zur Zufriedenheit ausgesandt.	Teilnahmedaten werden während des 6 monatigen Trainings, das pro Jahr stattfindet, auf laufender Basis zusammengetragen. Tests werden vor und nach jedem der monatlich stattfindenden Module abgehalten. Umfragen zur Zufriedenheit werden vierteljährlich versandt.

Bewertungsmaß	Definition	Ziel	Datenerhebungsverfahren	Zeitplan
Anzahl Jugendlicher, die von Mentorenbetreuung profitieren konnten	Bei der Betreuung durch einen Mentor verbringt eine Person mit Fachkenntnissen pro Woche 1 Stunde mit einem Teilnehmer, um diesen zu fördern. Jugendliche sind Personen zwischen 12 und 25 Jahren.	90 (geforderte Mindestbetreuung durch Mentor = 24 Stunden)	Mentorenberichte werden sowohl von Mentor als auch Jugendlichen gesammelt. In den Berichten werden die Anzahl der Stunden, besprochenen Themen und die Zufriedenheit des Teilnehmers festgehalten.	Mentorenberichte werden vierteljährlich eingesammelt.

RESSOURCEN

ROTARY-RESSOURCEN

Absichts- und Zielerklärungen zu den Schwerpunktbereichen

<http://www.rotary.org/de/Members/RunningADistrict/FutureVisionPilotProgram/Pages/AreasofFocus.aspx>

Schwerpunktbereiche von Rotary (965-DE)

http://www.rotary.org/RIdocuments/de_pdf/965de.pdf

Nachhaltigkeit und Rotary Foundation Global Grants

http://www.rotary.org/RIdocuments/de_pdf/fv_global_grants_sustainability_principles_de.pdf

Überblick zu Global Grants

http://www.rotary.org/de/members/runningadistrict/futurevisionpilotprogram/Pages/fv_global_grants.aspx

Handbuch Grant Management

http://www.rotary.org/RIdocuments/de_pdf/fv_grant_management_manual_de.pdf

EXTERNE RESSOURCEN

Monitoring and Evaluation Fundamentals: A Self-Guided Mini-Course

<http://www.cpc.unc.edu/measure/publications/pdf/ms-07-20.pdf>

Active Learning Network for Accountability and Performance in Humanitarian Action (ALNAP)

<http://www.alnap.org/>

GLOSSAR

Auswertung ist die Beurteilung der **Auswirkungen** eines Projekts auf die Projektbegünstigten und/oder der Grad der Erreichung der Projektziele.

Auswirkungen direkter Einfluss eines Projekts oder einer Aktivität auf eine Person, ein Gemeinwesen etc.

Bedarfsanalyse im Gemeinwesen Datenerhebung zu Ressourcen und Bedarfen in einem Gemeinwesen, um zu ermitteln, ob und wie bestehende Anliegen angegangen werden und durch welche Aktionen, Verbesserungen erzielt werden könnten.

Berufstrainingsteam Gruppe von Fachkräften, die in einem der Schwerpunktbereiche Training erhalten oder für andere anbieten.

Beschäftigung beschreibt formelle Anstellungen sowie unternehmerische und informelle, Einkommen schaffende Aktivitäten.

Bewertungsmaß beschreibt die tatsächlichen Auswirkungen eines Projekts auf das Leben, den Wissensstand oder die Gesundheit eines Teilnehmers. **TRF Standard-Bewertungsmaße** wurden von der Rotary Foundation formuliert und geben standardisierte Anhaltspunkte über Global Grant Aktivitäten in den einzelnen Schwerpunktbereichen. Darüber hinaus kann durch zusätzliche **projektspezifische Bewertungsmaße**, die zumeist numerische und beschreibende Daten einschließen, der Erfolg eines Projekts noch genauer erfasst werden.

Daten schließt Fakten, Statistiken und Informationen ein. **Quantitative Daten** (numerisch) gibt Aufschluss über die Effektivität von Projektaktivitäten. **Qualitative Daten** (beschreibend) werden durch Berichte, Aussagen oder Meinungen festgehalten. **Basisdaten** werden vor der Umsetzung eines Projekts erhoben, um die Situation vor Eingreifen genau festzuhalten. **Routine-Daten** werden laufend erhoben, i.d.R. durch nicht-rotarische Einheiten. **Nicht-Routine-Daten** werden weniger häufig erhoben, i.d.R. durch Rotarier zur Kontrolle und Auswertung eines Projekts.

Datensammlung Prozess der Ermittlung und Sammlung von Daten aus Quellen, die im direkten Zusammenhang mit einem Projekt stehen; zu den Erhebungsmethoden zählen die **direkte Beobachtung** von Aktivitäten und **Ergebnissen** oder **Auswirkungen** während eines Projektbesuchs.

Direkte Begünstigte Personen, die von einem Projekt klar und unmittelbar profitieren.

Direkt Beobachtung Siehe **Datensammlung**. Von einer **Doppelzählung** wird dann gesprochen, wenn eine Person oder Gruppe mehr als einmal bei der Erfassung von Begünstigten eines Projekts gezählt wird.

Erbrachte Leitungen sind die während der Umsetzung eines Projekts durchgeführten

Aktivitäten zur Erreichung der geplanten Ergebnisse.

Ergebnisse sind die erwarteten positiven Veränderungen beim Wissensstand, dem Verhalten oder den Umständen von Projektbegünstigten im Zuge eines Projekts. Sie werden vor Umsetzung eines Projekts definiert.

Fokusgruppe/Interview Datenerhebungsmethoden, bei denen durch ausführliche Gespräche mit einzelnen (Interview) oder mit mehreren (Fokusgruppen) Begünstigten anhand spezifischer Fragen spezifischer Informationen ermittelt werden sollen.

Gemeinwesen allgemeine Definition eines einzelnen Dorfes, einer geographischen Region oder einer medizinischen Einrichtung.

Geschaffene Arbeitsplätze Stellen, die vor einem Projekt noch nicht bestanden und direkt auf dieses zurückgeführt werden können.

Gesundheitskampagnen schließt Folgendes ein: die Verbreitung zuverlässiger, belegter Informationen zur Vorbeugung und/oder Behandlung von Erkrankungen. Kampagnen können Informationsveranstaltungen oder Trainings beinhalten, zudem den Einsatz von Postern, Werbeplakaten und Werbung über Radio und andere Medienkanäle zur Aufklärung von Mitgliedern im Gemeinwesen.

Grantdaten und -berichte vom Projektsponsor gepflegte Unterlagen zu Projektteilnahme, -aktivitäten und -ergebnissen zur Information für Rotarier, RI/TRF und andere.

Jugendliche Personen zwischen 12-25 Jahren.

Kontrolle routinemäßige Sammlung bestimmter Daten, die vor Umsetzung eines Projekts festgelegt wurden.

Krankheitsfall kann durch die Gesamtanzahl auftretender Fälle (Anzahl Fälle innerhalb einer bestimmten Zeitperiode) gemessen werden.

Lese- und Schreibunterricht Vermittlung von Lesen und Schreiben insbesondere an erwachsene Analphabeten.

Mediation Prozess bei dem eine unparteiische dritte Partei Menschen bei der Lösung einer Auseinandersetzung oder der Planung einer Transaktion unterstützt.

Medizinische Einrichtungen sind Einrichtungen an denen medizinische Versorgung angeboten wird, hierzu zählen z.B. Krankenhäuser, Kliniken, Labore etc.

Medizinische Fachkräfte hierzu zählen Ärzte, Krankenschwestern, Hebammen, Medizinstudenten, Techniker, medizinische Hilfskräfte im Gemeinwesen und Trainer im Gesundheitsbereich.

Medizinische Versorgung/Health care services schließt Folgendes ein: vorbeugende Maßnahmen wie Aufklärung oder Vorsorgeuntersuchungen und -behandlungen z.B. durch die Verabreichung von Medikamenten.

Muttersterblichkeit Tod einer Frau während der Schwangerschaft oder innerhalb von 42 Tagen nach Ende einer Schwangerschaft.

Nachhaltigkeit von der Rotary Foundation definiert als die langfristige Erfüllung eines andauernden Bedarfs in einem Gemeinwesen nach Verwendung aller hierfür zur Verfügung gestellten Grant-Mittel. Die **Grundsätze der Nachhaltigkeit** dienen Rotariern als Leitfaden zur Erreichung von Nachhaltigkeit in ihren Projekten und Aktivitäten.

Nicht-Routine-Daten Siehe Daten.

Öffentliche Aufzeichnungen Unterlagen, die Daten enthalten, die der Öffentlichkeit durch Regierungen, private Einheiten und andere Organisationen offiziell zugänglich gemacht werden.

Pränatale Untersuchung mind. vier Besuche bei einer geschulten medizinischen Fachkraft während der Zeit der Schwangerschaft. Jede Untersuchung kann folgendes einschließen:⁶

- Kontrolle des Fortschreitens der Schwangerschaft und Beurteilung des Wohlergehens von Mutter und Kind
- Ausmachen von eventl. Komplikationen
- Geburtsplanung, Beratung zu Risiken und Notfallvorbereitung

Projektziele Erklärungen eines Projektponsors was dieser im Zuge eines Projekts langfristig zu erreichen plant.

Satellitenfotografie sind digitale durch globales Navigationssatellitensystem erstellte Aufnahmen.

Schulkinder Schüler bis zu 18 Jahren, die eine Grund- oder weiterführende Schule besuchen.

Schwächere Bevölkerungsgruppen Personengruppen, die aufgrund demographischer Ursachen (Alter, Geschlecht, ethnische Herkunft) oder aufgrund ihres wirtschaftlichen Status, wegen Krankheit, Behinderung oder Wohnort als bedroht erachtet werden.

Schwerpunktbereich-Ziele Ziele, die von TRF festgelegt wurden, um als Finanzierungsleitfaden zu Global Grants zu dienen.

6

Von der WHO empfohlene Maßnahmen zur Verbesserung der Gesundheit von Müttern und Neugeborenen

Sterberate Siehe Überlebensrate.

Stipendiaten sind Studenten, die im Ausland studieren.

Training Schulungen zu einem bestimmten Thema oder Lehrplan; kann mehrfach abgehalten werden.

TRF Standard-Bewertungsmaß, siehe Bewertungsmaß.

Überlebensrate ergibt sich durch Abzug der Sterblichkeitsrate. **Kindersterblichkeitsrate** ist die Anzahl Kinder, die vor dem fünften Lebensjahr versterben pro 1.000 Lebendgeburten. **Müttersterblichkeitsrate** ist die Anzahl Mütter pro 1.000 Lebendgeburten, die bei der Geburt versterben.

Umfangserweiterung proportionale Ausweitung der Größe und des Umfangs eines Projekts oder einer Aktivität, um eine größere Region oder Bevölkerungsgruppe zu bedienen.

Umfragen und Fragebogen sind Bewertungstools, bei denen durch spezifische Fragen Daten zur Einstellung, den Eindrücken, der Meinung und dem Grad an Zufriedenheit etc. einzelner Personen aus einer begünstigten Gruppe erhoben werden sollen.

Unternehmen allgemeine Definition einer Einkommen schaffenden Aktivität, eines kleinen Unternehmens, einer Kooperative oder einer sozialen Unternehmung.

Unternehmer derzeitige oder potenzielle Inhaber kleiner Unternehmen oder Personen, die sich an informellen, Einkommen schaffenden Aktivitäten beteiligen.

Untersuchung Maßnahme zur Ermittlung eines bestimmten Ergebnis, z.B. von Wasserqualität, Informationsspeicherung oder der Auswirkungen medizinischer Behandlung.

Veranstaltungen zum Thema Gesundheit (*Health-focused events*) schließt Veranstaltungen ein, auf denen die Teilnehmer Informationen zur Vorbeugung und/oder Behandlung von Krankheiten oder medizinische Versorgung erhalten (Gesundheitsmessen, Trainings, Vorsorgeuntersuchungen etc.).

Verwendete Technologie schließt Wasseraufbereitungsmöglichkeiten für den Haushalt ein, z.B. Abkochen, Chlorbehandlung, Filtration und Solar-Desinfektion, die nachgewiesenermaßen Durchfallerkrankungen vorbeugen.

Vorbeugende medizinische Versorgung kann Folgendes einschließen: Impfungen, Nahrungsergänzung durch Verabreichung von Mikronährstoffen, WHO-Trinklösung gegen Durchfallerkrankungen, Antibiotika gegen Lungenentzündung und andere Atemwegsinfekte, Verabreichung von Antimalaria-Medikamenten (z.B. Chloroquin, Artemisinin, etc.) oder antiretrovirale Medikamente.

Eine **Wiederholung** erfolgt, wenn ein Projekt in ähnlicher Weise an dem gleichen oder einem neuen Projektort noch einmal umgesetzt wird.